



MC211018

## AKTA / ACTA

KONTRATAZIO MAHAIA MESA DE CONTRATACION					
<b>Bilkura mota</b> Tipo de sesión	<b>Ohikoa</b> Ordinaria	X	<b>Ezohikoa</b> Extraordinaria	<b>Presakoa</b> Urgente	
<b>Bilera zenbakia</b> Nº de sesión	32/21(a)		<b>Eguna</b> Día	2021-10-18	
<b>Deia</b> Convocatoria	1	<b>Hasiera ordua</b> Hora de inicio	13:00h	<b>Bukaera ordua</b> Hora de finalización	13:30h
<b>Tokia</b> Lugar	<b>Udaletxeko bilera gela</b> / Sala de reuniones del Ayuntamiento				

### BERTARATU DIRA / ASISTENTES

- Iñaki Queralt Coira (Batzordeburua / Presidente)
- Tomás Martín (Ondare eta Kontratazio Arduraduna / Responsable de Contratación y Patrimonio)
- Xabier Agirre (Udal Arkitektoa / Arquitecto municipal)
- Luis Peña (Kiroletako Arduraduna/Responsable de Deportes)
- Maite Saéz (Idazkaria / Secretaria)

Era berean, telematikoki bertaratzen dira:

Asimismo asisten de forma telemática:

- Nagore Sarasola (Idazkari Nagusia/ Secretaria General)
- Jesús Sánchez (Kontuhartzaile ordea / Interventor acctal.)

Bilkuran daude ere:

- Joseba Etxarte (PSE/EE). Telematikoki
- Elixabete Murua (EAJ/PNV)

Asisten a esta sesión:

- Joseba Etxarte (PSE/EE). Telemáticamente
- Elixabete Murua (EAJ/PNV)

### GORABEHERARIK / INCIDENCIAS

Ez da gertatu.

No hay.



Jarraian, quoruma zegoenez, partaideak gai-zerrendako gaiak aztertzen hasi dira.

Seguidamente, y dado que existe quorum, los asistentes proceden a tratar los temas del orden del día.

## **ESAN-EGINAK ETA ERABAKIAK**

Ez da gertatu.

**1.- Proposamena: “Mikel Odriozola Estadioa eta Errenteriako Beraungo futbol-zelaiko kantinearen ustiapena, jabariko emakida bidez” kontratatzeko egindako Prozedura Irekian aurkeztutako eskaintzen 1go eta 2. artxibo elektronikoa irekitzea.**

Lehenik adierazi da baliozko epean bi (2) eskaintza aurkeztu direla: “JOSÉ DAMIÁN BORRERO RUBIO” eta “FÁTIMA BEN AMAR ARRILLAGA”. Eskaintzak 3 artxibo elektronikoz osatuta daude.

Presidenteak agindu du 1 zenbakiko artxibo-elektronikoa irekitzea, hau da, Baldintza Administratibo Partikularren Agiriaren 9. artikuluan eskatutako dokumentazio osagarria duena, legezko epean aurkeztutako proposamenei dagokiena.

Kontratazio Mahaiak, aho batez, adostu du onartzea “JOSE DAMIÁN BORRERO RUBIO” eta “FÁTIMA BEN AMAR ARRILLAGA”-ren eskaintzak lizitazioan parte hartzeko.

Jarraian onartutako eskaintzak ireki dira, eta 2 zenbakiko artxibo elektronikoa irekita, aurkeztutako proposamenak honako hauek dira:

## **COMENTARIOS Y ACUERDOS**

No hay.

**1.- Propuesta: Apertura de los Archivos electrónicos n.º 1 y 2 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación mediante concesión demanial de la “Explotación de la cantina del Estadio Mikel Odriozola y campo de fútbol de Beraun de Errenteria”.**

Se procede en primer lugar indicar que se han presentado dentro de plazo hábil, dos (2) proposiciones correspondientes a: “JOSE DAMIÁN BORRERO RUBIO” y “FÁTIMA BEN AMAR ARRILLAGA”, integradas por 3 archivos electrónicos.

El Presidente ordena la apertura del Archivo denominado nº 1, que contiene la documentación complementaria exigida en el art. 9 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, respecto de las proposiciones presentadas dentro del plazo legal.

La Mesa de Contratación acuerda, por unanimidad, admitir a la licitación las ofertas presentadas por “JOSE DAMIÁN BORRERO RUBIO” y “FÁTIMA BEN AMAR ARRILLAGA”.

A continuación, se procede a la apertura de las propuestas admitidas, y abriéndose el archivo electrónico señalado con el nº 2, las propuestas presentadas son las siguientes:



**\* JOSÉ DAMIÁN BORRERO RUBIO**

Bertan aurkeztu da zerbitzuaren deskribapena, garbiketa plana, giza baliabideak eta instalazioen mantenimendua eta kontserbazio lanak.

**\* FÁTIMA BEN AMAR ARRILLAGA.**

Bertan aurkeztu da zerbitzuaren deskribapena, garbiketa plana, giza baliabideak eta instalazioen mantenimendua eta kontserbazio lanak.

Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, udal Zerbitzu Teknikoei bidali zaie onartutako fitxategi elektronikoen edukia, dagokion txostena eman dezaten balio-judizioen mende dauden esleipen irizpideen inguruan eta, era berean, ponderazioa egin dezaten lizitazioa arautu duten baldintza-agirian xedatutakoaren arabera.

Balorazioa egin eta gero, ekitaldi publikoan emango da jakitera emaitza eta, jarraian, ekitaldi publikoan ere, zabalduko da 3 zko fitxategi elektronikoa, formulak aplikatuz baloratu beharreko irizpideei dagokiena.

**2.- Proposamena: “Errenteriako Fanderiako udal futbol-zelaiko kantinaren ustiapena, jabariko emakida bidez” kontratatzeko egindako Prozedura Irekian aurkeztutako eskaintzen 1go eta 2. artxibo elektronikoa irekitzea.**

Lehenik adierazi da baliozko epean eskaintza bat (1) aurkeztu dela: “M<sup>a</sup> JESÚS ARRILLAGA PICAZA”. Eskaintza 3 artxibo elektronikoz osatuta dago.

**\* JOSÉ DAMIÁN BORRERO RUBIO**, que

contiene la descripción del servicio, el plan de limpieza, los recursos humanos y el mantenimiento y conservación de las instalaciones.

**\* FÁTIMA BEN AMAR ARRILLAGA**, que

contiene la descripción del servicio, el plan de limpieza, los recursos humanos y el mantenimiento y conservación de las instalaciones.

Finalizado el acto de apertura, se remite el contenido de los archivos electrónicos admitidos, a los Servicios Técnicos municipales, para que emitan el correspondiente informe sobre los criterios de adjudicación cuya valoración depende de juicios de valor, efectuando la ponderación conforme a lo dispuesto en los pliegos que han regido la licitación.

Una vez efectuada esta valoración, se dará a conocer su resultado en acto público y seguidamente se procederá, también en acto público, a la apertura del archivo electrónico nº 3 correspondiente a criterios a valorar mediante la aplicación de fórmulas.

**2.- Propuesta: Apertura de los Archivos electrónicos nº 1 y 2 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación mediante concesión demanial de la “Explotación de la cantina del campo de fútbol de Fandería de Errenteria”.**

Se procede en primer lugar indicar que se ha presentado dentro de plazo hábil, una (1) proposición correspondiente a: “M<sup>a</sup> JESÚS ARRILLAGA PICAZA”, integrada por 3 archivos electrónicos.



Presidenteak agindu du 1 zenbakiko artxibo-elektronikoa irekitzea, hau da, Baldintza Administratibo Partikularren Agiriaren 9. artikuluan eskatutako dokumentazio osagarria duena, legezko epean aurkeztutako proposamenei dagokiena.

Kontratazio Mahaiak, aho batez, adostu du onartzea "M<sup>a</sup> JESÚS ARRILLAGA PICAZA"-ren eskaintza lizitazioan parte hartzeko.

Jarraian onartutako eskaintza ireki da, eta 2 zenbakiko artxibo elektronikoa irekita, aurkeztutako proposamena honako hau da:

**\* M<sup>a</sup> JESÚS ARRILLAGA PICAZA.**

Bertan aurkeztu da zerbitzuaren deskribapena, garbiketa plana, giza baliabideak eta instalazioen mantenimendua eta kontserbazio lanak.

Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, udal Zerbitzu Teknikoei bidali zaie onartutako fitxategi elektronikoaren edukia, dagokion txostena eman dezaten balio-judizioen mende dauden esleipen irizpideen inguruan eta, era berean, ponderazioa egin dezaten lizitazioa arautu duten baldintza-agirian xedatutakoaren arabera.

Balorazioa egin eta gero, ekitaldi publikoan emango da jakitera emaitza eta, jarraian, ekitaldi publikoan ere, zabalduko da 3 zko fitxategi elektronikoa, formulak aplikatuz baloratu beharreko irizpideei dagokiena.

El Presidente ordena la apertura del Archivo denominado nº 1, que contiene la documentación complementaria exigida en el art. 9 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, respecto de las proposiciones presentadas dentro del plazo legal.

La Mesa de Contratación acuerda, por unanimidad, admitir a la licitación la oferta presentada por "M<sup>a</sup> JESÚS ARRILLAGA PICAZA".

A continuación, se procede a la apertura de la propuesta admitida, y abriéndose el archivo electrónico señalado con el nº 2, la propuesta presentada es la siguiente:

**\* M<sup>a</sup> JESÚS ARRILLAGA PICAZA**, que contiene la descripción del servicio, el plan de limpieza, los recursos humanos y el mantenimiento y conservación de las instalaciones.

Finalizado el acto de apertura, se remite el contenido del archivo electrónico admitido, a los Servicios Técnicos municipales, para que emitan el correspondiente informe sobre los criterios de adjudicación cuya valoración depende de juicios de valor, efectuando la ponderación conforme a lo dispuesto en los pliegos que han regido la licitación.

Una vez efectuada esta valoración, se dará a conocer su resultado en acto público y seguidamente se procederá, también en acto público, a la apertura del archivo electrónico nº 3 correspondiente a criterios a valorar mediante la aplicación de fórmulas.



**3.- Proposamena:** “Antzinako Agustinen Ikastetxearen estaldura berritzeko lanak egiteko Proiektuko obrak” kontratazeko egindako Prozedura Irekian aurkeztutako eskaintzen 1go eta 2. artxibo elektronikoak irekitzea.

Lehenik adierazi da baliozko epean bi (2) eskaintza aurkeztu direla: “INDENORT PV, S.L.” eta “CONSTRUCCIONES ECHAIDE, S.A.”. EskaintzaK 3 artxibo elektronikoz osatuta daude.

Presidenteak agindu du 1 zenbakiko artxibo-elektronikoa irekitzea, hau da, Baldintza Administratibo Partikularren Agiriaren 19. artikuluan eskatutako dokumentazio osagarria duena, legezko epean aurkeztutako proposamenei dagokiena.

Kontratazio Mahaiak, aho batez, adostu du onartzea “INDENORT PV, S.L.” eta “CONSTRUCCIONES ECHAIDE, S.A.”-en eskaintzak lizitazioan parte hartzeko.

Jarraian onartutako eskaintzak ireki dira, eta 2 zenbakiko artxibo elektronikoak irekita, aurkeztutako proposamenak honako hauek dira:

\* **INDENORT PV, S.L.** Bertan aurkeztu da obraren koordinazioa eta lan metodologia eta obrari atxikitako langileak.

\* **CONSTRUCCIONES ECHAIDE, S.A.** Bertan aurkeztu da obraren koordinazioa eta lan metodologia eta obrari atxikitako langileak.

**3.- Propuesta:** Apertura de los Archivos electrónicos n.º 1 y 2 de las ofertas presentadas en el Procedimiento Abierto incoado para la contratación de las “Obras definidas en el Proyecto de ejecución de obras para la renovación de cobertura del antiguo Colegio de Agustinas”.

Se procede en primer lugar indicar que se han presentado dentro de plazo hábil, dos (2) proposiciones correspondientes a: “INDENORT PV, S.L.” y “CONSTRUCCIONES ECHAIDE, S.A.”, integradas por 3 archivos electrónicos.

El Presidente ordena la apertura del Archivo denominado nº 1, que contiene la documentación complementaria exigida en el art. 19 del Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, respecto de las proposiciones presentadas dentro del plazo legal.

La Mesa de Contratación acuerda, por unanimidad, admitir a la licitación las ofertas presentadas por “INDENORT PV, S.L.” y “CONSTRUCCIONES ECHAIDE, S.A.”.

A continuación, se procede a la apertura de las propuestas admitidas, y abriéndose el archivo electrónico señalado con el nº 2, las propuestas presentadas son las siguientes:

\* **INDENORT PV, S.L.**, que contiene la coordinación de la obra y metodología de trabajo y el personal asignado a la obra.

\* **CONSTRUCCIONES ECHAIDE, S.A.**, que contiene la coordinación de la obra y metodología de trabajo y el personal asignado a la obra.



Behin zabaltze ekitaldia amaitu ondoren, udal Zerbitzu Teknikoei bidali zaie onartutako fitxategi elektronikoen edukia, dagokion txostena eman dezaten balio-judizioen mende dauden esleipen irizpideen inguruan eta, era berean, ponderazioa egin dezaten lizitazioa arautu duten baldintza-agirian xedatutakoaren arabera.

Balorazioa egin eta gero, ekitaldi publikoan emango da jakitera emaitza eta, jarraian, ekitaldi publikoan ere, zabalduko da 3 zk-ko fitxategi elektronikoa, formulak aplikatuz baloratu beharreko irizpideei dagokiena.

### **3.- Alkatetzaren ebazpenen berri ematea.**

- Alkatetzaren 2529 zenbakiko Ebazpena, 2021eko irailaren 30ekoa, "Mintzalaguna kudeatzeko zerbitzua" emateko kontratua "LAU HAIZETARA EUSKALDUNON TOPAGUNEA"-ri esleitzen duena, urte bateko iraupenarekin, beste hiru urtez luzatzeko aukerarekin urtero eta 4.500 euroko (%10 BEZ barne) prezioarekin lehenengo urtebeterako.

- Alkatetzaren 2596 zenbakiko Ebazpena, 2021eko urriaren 7koa, "Euskararen berrikuntza sustatzeko BADALAB laborategiaren Exekuzio eta jarduera Proiektuan sartutako obrak" kontratatzeke espedienteari hasiera ematen diona, 570.817,69 euroko zenbatekoan (%21 BEZa barne), prozedura Irekia bidez.

Finalizado el acto de apertura, se remite el contenido de los archivos electrónicos admitidos, a los Servicios Técnicos municipales, para que emitan el correspondiente informe sobre los criterios de adjudicación cuya valoración depende de juicios de valor, efectuando la ponderación conforme a lo dispuesto en los pliegos que han regido la licitación.

Una vez efectuada esta valoración, se dará a conocer su resultado en acto público y seguidamente se procederá, también en acto público, a la apertura del archivo electrónico nº 3 correspondiente a criterios a valorar mediante la aplicación de fórmulas.

### **3.- Dar cuenta de Resoluciones de la Alcaldesa.**

- Resolución de Alcaldía n.º 2529 de fecha 30 de setiembre de 2021, por la que se adjudica a "LAU HAIZETARA EUSKALDUNON TOPAGUNEA" el contrato para la "Implementación del Servicio Mintzalaguna", con una duración de un año, prorrogable anualmente por otros tres años más y un precio de 4.500 € (10%IVA incluido) para la primera anualidad.

- Resolución de Alcaldía n.º 2596 de fecha 7 de octubre de 2021, por la que se incoa expediente para la contratación de las "Obras incluidas en el Proyecto de ejecución y actividad del laboratorio BADALAB para promover la innovación del Euskera", por un importe de 570.817,69 euros (21% IVA incluido), mediante Procedimiento Abierto.



- Alkatetzaren 2636 zenbakiko Ebazpena, 2021eko urriaren 13koa, "Errenteriako Eskola Agenda 2030eko formazio prozesua gidatzeko dinamizazioa" emateko kontratua "ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK, S.L." enpresari esleitzen duena, urte baterko iraupenarekin, beste urte batez luzatzeko aukerarekin eta 19.000 euroko (BEZa salbuetsita) prezioarekin lehenengo urtebeterako.
- Alkatetzaren 2635 zenbakiko Ebazpena, 2021eko urriaren 13koa, "Urbia Plazako 2. zenbakiko gazteentzako etxebizitza komunitarioetako BIDELAGUN zerbitzua" egiteko kontratua "ZABALDUZ, KOOP. ELK." enpresari esleitzen duena, bi urteko iraupenarekin, beste urte batez luzatzeko aukerarekin eta 24.300 euroko (BEZa salbuetsita) prezioarekin lehenengo urtebeterako.
- Alkatetzaren 2634 zenbakiko Ebazpena, 2021eko urriaren 13koa, "Errenterian mugikortasun adimenduna kudeatzeko beharrezko ekipamendua hornitzea, instalatzea eta kontrolatzeko zerbitzua" kontratatzeko espedienteari hasiera ematen diona, 168.596,98 euroko zenbatekoan (%21 BEZa barne), prozedura Irekia bidez.
- Resolución de Alcaldía n.º 2636 de fecha 13 de octubre de 2021, por la que se adjudica a la empresa "ARTELATZ INGURUMEN ZERBITZUAK, S.L." el contrato para la "Dinamización del proceso formativo de la Agenda 2030 Escolar de Errenteria", con una duración de 1 año, prorrogable por otro año más y un precio de 19.000 € (IVA exento) para la primera anualidad.
- Resolución de Alcaldía n.º 2635 de fecha 13 de octubre de 2021, por la que se adjudica a la empresa "ZABALDUZ, KOOP. ELK." el contrato para la prestación del "Servicio de acompañamiento en las viviendas de jóvenes sitas en la Plaza Urbía, nº 2 -BIDELAGUN", con una duración de dos años, prorrogable por otro año más, y un precio de 24.300 € (IVA exento) para la primera anualidad.
- Resolución de Alcaldía n.º 2634 de fecha 13 de octubre de 2021, por la que se incoa expediente para la contratación del "Suministro, instalación y control de equipamiento necesario para la gestión de una movilidad inteligente en Errenteria", por un importe de 168.596,98 euros (21% IVA incluido), mediante Procedimiento Abierto.

Errenterian, 2021eko urriaren 19an

BATZORDEBURUA,

IDAZKARIA,

Stua/Fdo.: Iñaki Queralt Coira.

Stua/Fdo.: Maite Sáez.

## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

Kontratazio Mahaiko Akta